

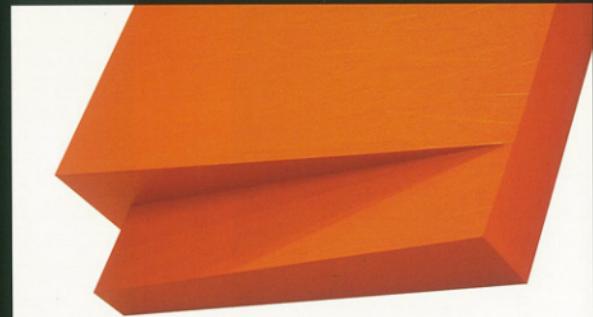
Pipacs  
Audi Fórum rendezvényközpont, Győr

Már az Audi gyárterületének széléről szemünkbe tűnik egy piros pont a távolban. Az objektszerűen elhelyezett pavilon a főépület előtti parkban áll. A gyártócsarnok irántalmi, egyszerű tömegével szemben áll markás színe és megmozgatott tömege - Dávid és Góliát paráfráza? Az épület a 'Forum' elnevezést kapta, mely találón összegzi az építészeti szándékot. A találkozás számos formája lehetséges itt: konferencia, bemutató, sajtótájékoztató, színházi előadás, koncert. A tér teljes felosztása lehetőséget biztosít szemináriumok, nyelvtanfolyamok megtartására is.

Az épület alaprajzi elrendezése követi a multifunkcionálisitást. A főbejáraton belépve az előterbe jutunk, innen nyílik a nagyterembe vezető ajtók és a vizes helyiségek. Az előterből három ajtó vezet a nagyceremóniába, ez a feltárt előreveneti a terem hármas felosztathóságát. A leválasztást szolgáló mobil válaszfalak a terem kettős falaiiban vannak elrejtve, csakúgy, mint a gépészeti és villamossági rendszerek és a teljes sötétséget biztosító, távműködtetésű függönyök is. A gépészeti központja az előteré alatt kialakított pinceszinten van, a termetes légtéchnikai csökögyök közvetlenül a megkötözött falba csatlakoznak.

Red poppy  
Audi Forum multi-functional hall, Győr

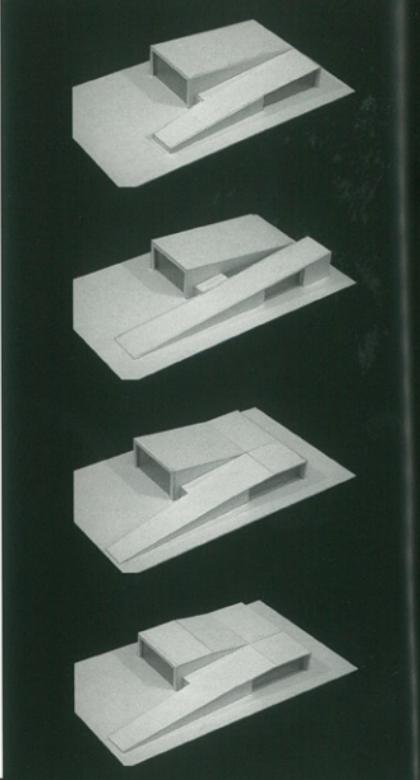
A tiny red point in the distance already strikes us in the eye when reaching the perimeter of the Audi factory grounds. Positioned like an object, the pavilion stands in the park in front of the main building. Its sharp colour and lively mass counterpoises the huge, simple volume of the production centre - a kind of paraphrase of David and Goliath? The building was named 'Forum' which is an apt summary of the builders' intention. Several forms of meeting are accomplishable here, such as conferences, shows, press conferences, theatre performances, concerts. By dividing the whole of the space, premises for seminars, language courses can be facilitated as well. Its ground-plan design reflects multi-functionality. Entering it via the main entrance we arrive in the lounge with doors leading on into the large hall and the conveniences. Three of the doors open into the hall from the lounge - this anticipates the three-fold divisibility of the hall. Mobile partition walls used for separation are hidden in the double walls of the hall, just like general engineering units and electric systems, as well as the remote-controlled curtains ensuring total darkness. The centre of mechanics is located on the cellar-level below the lounge, with ventilation shafts arriving directly in the double wall.



Régóta foglalkoztaknak minket a síkok, tetők egymásba érései, átmetszősei, dinamikus egyensúlyuk. Ezt a témát kutatva bukkantunk rá Haász István műveire. Haász Istvánnál ez a festészettel jelentkező geometriai problémák térbeli transzponálásával kezdődött. Ezek először nem voltak többet annál, mint amit a sík felületeken korábban is megalválasztott, egy festészeti probléma domborműszerű folytatása. Ez a következetes szeriális alkotómunka természetesen a továbbiakban önműködő életre kelt.

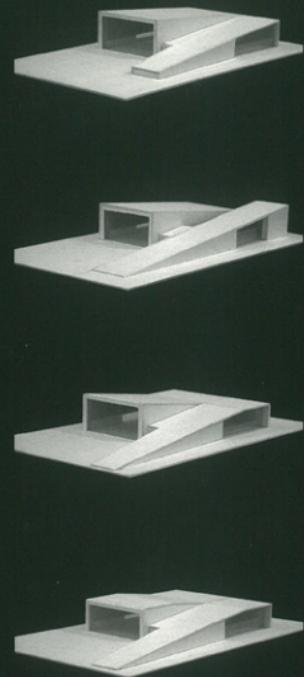
A felületek képzésénél megjelent egy kollázs technika. A relieffelületre különböző geometriai formájú papírkivágatokat montíroz alapként, majd ezt a felületeket festi, s így egy egészén különös pseudo lázár, pseudo kollázs hatást is teremt, mely ráadásul különös, ugyancsak térbeli faktúrát is létrehoz. Haász István tehát a festészet és a szobrászat határmezsgyéjén mozog. Ugyanezzel céloztuk meg az épület tervezésénél is. A modell formájában történő tervezés természetesen hozta magával a szeriáliszt.

#### variációk / variations



#### variációk / variations

We have been concerned with the meeting, the cross-sections and the dynamic equilibrium of planes and roofs for a long time now. When searching for this topic, we discovered works by István Haász. In his oeuvre this theme started with the spatial transposition of geometrical issues familiar from painting. Firstly these were no more than what he had already accomplished in planar surfaces, a relief-like continuation of an issue of painting. Naturally, this consequent serial creative work started to live its own independent life later on. When it came to creating surfaces, a technique of collage appeared. As a basis he mounted paper cut-outs of various geometrical forms onto relief surfaces, then painted it all over and thus achieved an effect of peculiar pseudo-glazing, pseudo-collage as well which, besides, also creates an unusual spatial treatment. István Haász works on the boundary of painting and sculpture. We wished to attain the same objective when designing this building. Working on it in the form of a model naturally entailed seriality.





A mobilitás, a mozgás volt a fő szervezője az épület tervezésének. Egy autóban ülve mozgásban ismerjük meg környezetünket, itt a bejárás során érzékeljük a tereket. A gyorsulás és a lassulás az épület kompozíció eleme, mely kint és bent egyaránt hat. A rámászerűen emelkedő tömegek egy vízszintes decken találkoznak egymással.

A ritmikus struktúra rendkívül kiegyensúlyozott és stabil, másrész pedig folyamatosan változik. Tipikusan térföldi természetű, hiszen minden eleme csak mozgásban észlelhető, a különféle ferde síkok, a kiágazások, a takarások, a kihagyások és egymásba csúsztások által tevékenyített plasztikai tér csak a változó nézőpontú szemlélés során tárolkozik fel.

A szoborszerűen megformált külsővel ellentétben a belső kialakítás egy teljesen más világ. Itt minden a működésre van kijátszva, mint egy autó belsőjében. A terek multifunkciósak, de ebből első látásra nem veszünk észre semmit, ugyanis a mozgó elemeket a határoló falak rejtik. A mennyezet és a padló kialakítása szintén fontos része a sokréteű használatnak (konferencia, színház, bemutató). A tolófalak, a függőnyen neszteletlen mozgatásával a nagy tér négy részre bontható, melyeket egymástól függetlenül lehet használni. A fény átjárja a tereket. A nagyterem bútú oldalai ővezetétek, ezáltal különböző perspektíva nyílik a környező parkra.

A szoborszerű megformálás része a külső felületek homogen kezelése és az egységes színhasználat. A külső és a belső ügy viszonyul egymáshoz, mint egy autónál - a formatervezés és a technikai perfektio egy testben valósul meg.

Csillag Katalin

Mobility and motion was the main organizing principle of the design for the building. Sitting in a car we get to know our environment in motion, here we perceive spaces when walking round. Acceleration and slow-down are compositional factors of the building exerting its influence both inside and outside. The blocks ascending like a ramp meet when reaching a horizontal deck. The rhythmic structure is extraordinarily well-balanced and stable, yet also changing continuously. It has a typically spatial character, as each of its components are observable in motion, the various slanting planes, cut-outs, screens, gaps and slides created a sculpturesque space which only opens up when observing it changing view-points.

As opposed to the exterior formed like a sculpture, the interior design reveals a completely different world. Here everything is destined to function, just like inside a car. Spaces are multi-functional, even though one notices almost nothing of it at first sight, as the elements in motion are hidden by the bordering walls. The design of the ceiling and the floor is also an important part of multifold utilization (conference, theatre, show). By using the sliding walls and the noiselessly moveable curtain the vast space can be divided into four and these sections may be used independently of one another. Light permeates the spaces. The hall has glazed butt sides, thus various perspectives open onto the surrounding park.

The homogeneous treatment of exterior surfaces and the uniform application of colours are parts of sculpturesque formation. The exterior and the interior relate to each other like design and technical perfection in a car: they are materialized in one and the same body.

Katalin Csillag